

9. TD (the Treasury Department) – Министерство финансов (США).

10. Y.O. (yearly output) – Годовой объём производства.

Очень важно отметить, что подобный тип сокращений отсутствует в русском языке и характерен исключительно для иностранных языков. Сокращения пишутся и прописными и строчными буквами, иногда они разделяются внутри точками, иногда же пишутся слитно. Часть сокращений (графические сокращения) употребляются только в письме, а в устной речи им соответствуют полнобуквенные слова. При переводе сокращений нужно учитывать, что в русском научно-техническом и газетном стилях сокращенные слова употребляются значительно реже и поэтому многие английские сокращения необходимо разворачивать в полнобуквенные слова. В настоящее время наблюдается рост терминологических сокращений – это объясняется стремлением кратко передать понятие в языке.

УДК 811+004.9

КРИТЕРИИ ОФОРМЛЕНИЯ САЙТОВ ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Студ. Гарбуз Н.Ю., студ. Сухова П.О., ст. преп. Степанов Д.А.
Витебский государственный технологический университет

Одним из наиболее доступных способов обучения английскому языку является использование материалов и программ онлайн курсов. Интернет даёт огромные возможности для изучения иностранного языка. Существует большое количество форумов, тематических групп, социальных сетей, сайтов и ресурсов, с помощью которых можно изучить иностранный язык. В связи с огромным многообразием учебных ресурсов возникла необходимость провести сравнительный анализ сайтов, которые бы наиболее полно отражали основные принципы оформления подобных ресурсов.

В качестве первого объекта анализа был выбран сайт-блог под названием «Englishclasses». Структура сайта логична и удобна для навигации и поиска информации. Использовано привлекательное графическое оформление и цветовая гамма. Акцентируя внимание на содержании сайта, можно сделать вывод о том, что в нём содержатся материалы, полезные как для преподавателей и студентов, так и для всех желающих изучить английский язык. Эти материалы в своём большинстве уникальны, написаны автором лично. Сайт не содержит никакой рекламы, что не отвлекает внимание во время учебного процесса.

Второй сайт, который мы проанализировали, называется «Полиглот. Английский язык за 16 часов». Сайт предназначен для изучения английского языка методом заучивания слов и их переводов. Имеются расшифрованные текстовые уроки, подсказки с правильным произношением, сокращённое видео, генераторы фраз, табличная форма представления информации, видеофильмы. К отрицательным характеристикам можно отнести нелогичную, запутанную структуру. Например, нечётко выделено меню, основной структурный элемент любого сайта. Дополнительное меню расположено в длинной ленте справа, которая очень неудобна при использовании. Текст не отформатирован, нет деления на разделы. В целом дизайн сайта произвел впечатление перегруженности, шаблонности, тривиальности.

Опираясь на основные критерии веб-дизайна, можно утверждать что сайт Englishclasses составлен правильно и изучать иностранный язык здесь намного легче, чем на сайте «Полиглот». Таким образом на привлекательность и полезность сайта влияет графическое оформление и цветовая гамма, его наполнение и стиль форматирования.